



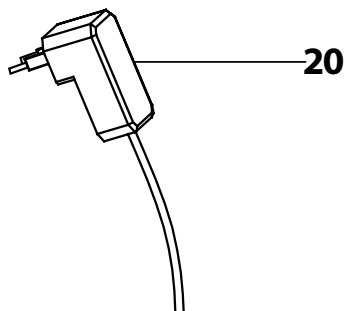
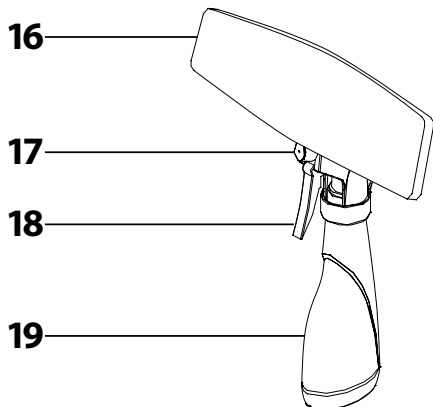
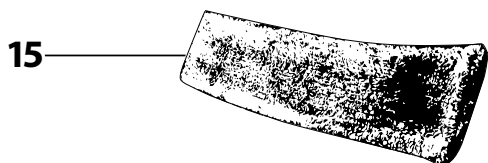
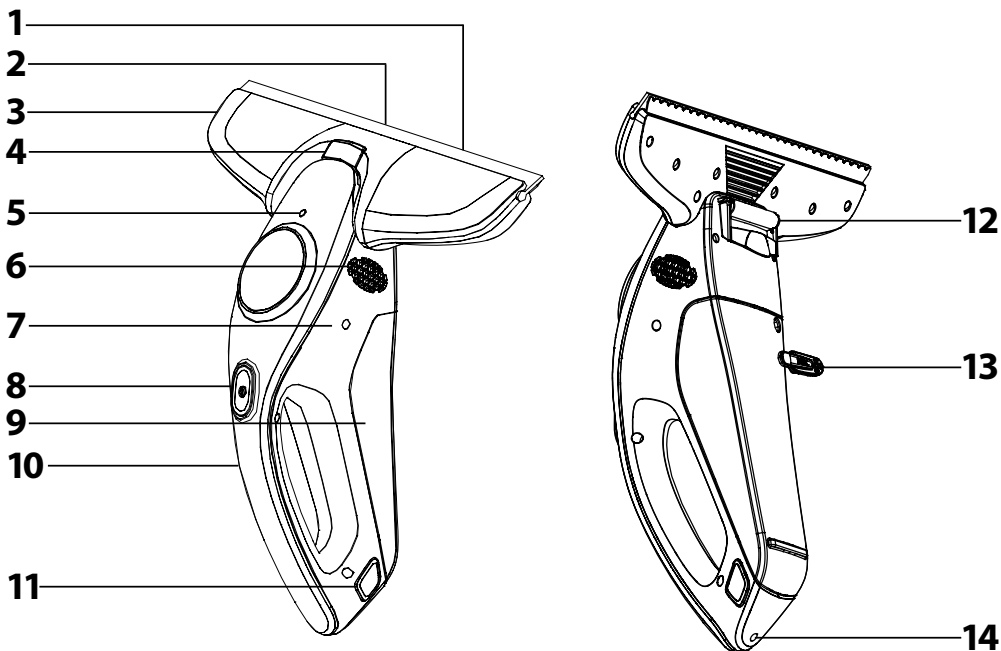
## SK ■ Čistič okien

**ČÍTAJTE POZORNE A USCHOVAJTE ICH NA BUDÚCE POUŽITIE.**

- Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak sú pod dozorom alebo boli poučené o používaní tohto spotrebiča bezpečným spôsobom a rozumejú prípadným nebezpečenstvám. Čistenie a údržbu vykonávanú používateľom nesmú vykonávať deti bez dozoru. Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Tento prístroj je určený iba na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho na komerčné účely.
- Tento spotrebič slúži na čistenie vlhkých, hladkých plôch, ako sú napr. okná, zrkadlá, sprchové kúty, obklady alebo dlaždice. Nepoužívajte ho na vysávanie prachu alebo na iné účely, na ktoré nie je určený.
- Spotrebič používajte iba s originálnym sieťovým adaptérom a príslušenstvom, ktoré sa s ním dodáva.
- Pred pripojením adaptéra k sieťovej zásuvke sa uistite, že sa zhoduje vstupné napätie uvedené na jeho typovom štítku s elektrickým napätím zásuvky.
- Dbajte na to, aby sa napájací kábel sieťového adaptéra nedotýkal horúceho povrchu alebo ostrých predmetov. Sieťový kábel adaptéra umiestnite tak, aby sa oň nezakopávalo.
- Spotrebič nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu a neumiestňujte ho do blízkosti otvoreného ohňa alebo prístrojov, ktoré sú zdrojom tepla.
- Spotrebič ani jeho sieťový adaptér neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.
- Nádobu rozstrekovača plňte vodou s teplotou do 40 °C. Použitie príliš teplej vody by mohlo viesť k deformácii nádoby.
- Spotrebič používajte iba na vysávanie roztoku málo penivého čistiaceho prostriedku, ktorý neobsahuje lieh.
- Pred zapnutím spotrebiča sa uistite, že je riadne zostavený.
- Dbajte na to, aby pri prevádzke spotrebiča neboli blokové jeho ventilačné otvory.
- Spotrebič nepoužívajte na vysávanie:
  - horľavých tekutín alebo agresívnych chemikálií;
  - tekutín na olejovej báze;
  - tekutín s teplotou nad 40 °C;
  - väčšieho objemu tekutín z vodorovných plôch, ako je napríklad rozliata voda z prevrnutého pohára.
- Rozprašovačom nemierte na zariadenie, ktoré obsahuje elektrické súčiastky, ako je napríklad vnútorný priestor rúry na pečenie.

- Pravidelne kontrolujte stav vody v nádržke. Keď držíte spotrebič vo vertikálnej polohe, hladina vody v nádržke nesmie presiahnuť rysku maxima. Inak nebude spotrebič fungovať správne a môže dochádzať k úniku vody z nádržky.
- Malé množstvo peny, ktoré sa môže tvoriť na hladine tekutiny vnútri nádržky, nie je na škodu. Pena však nesmie presahovať rysku maxima.
- Spotrebič vždy vypnite po ukončení používania, ak ho nechávate bez dohľadu, pred čistením a pred pripojením k sieťovej zásuvke prostredníctvom adaptéra.
- Sieťový adaptér vždy odpojte od zásuvky pred čistením spotrebiča a po ukončení nabíjania.
- Sieťový adaptér odpájajte od sieťovej zásuvky ťahom za zástrčku, nie za kábel. Inak by mohlo dôjsť k poškodeniu sieťového kábla alebo zásuvky.
- Poškodený sieťový adaptér sa musí nahradiť originálnym typom. Pre výmenu adaptéra kontaktujte autorizované servisné stredisko. Poškodený sieťový adaptér je zakázané používať.
- Nepoužívajte spotrebič, ak je netesný, ak spadol alebo javí viditeľné známky poškodenia. Aby ste sa vyvarovali vzniku nebezpečnej situácie, neopravujte spotrebič sami ani ho nijako neupravujte. Všetky opravy zverte autorizovanému servisnému stredisku. Zásahom do spotrebiča sa vystavujete riziku straty zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akosť.

**A**



# SK Čistič okien

## Návod na použitie

- Pred použitím tohto spotrebiča sa, prosím, oboznámte s návodom na jeho obsluhu, a to aj v prípade, že ste už oboznámení s používaním spotrebičov podobného typu. Spotrebič používajte iba tak, ako je popísané v tomto návode na použitie. Návod uschovajte pre prípad ďalšej potreby.
- Minimálne počas trvania zákonného práva z chybného plnenia, prípadne záruky za akost odporúčame uschovať originálny prepravný kartón, baliaci materiál, pokladnicný doklad a potvrdenie o rozsahu zodpovednosti predávajúceho alebo záručný list. V prípade prepravy odporúčame zabaliť spotrebič opäť do originálnej škatule od výrobcu.

### POPIS SPOTREBIČA A JEHO PRÍSLUŠENSTVA

- |  |  |
|--|--|
| <b>A1</b> Vyberateľná gumová stierka   | <b>A12</b> Sklopný stojanček   |
| <b>A2</b> Nasávací otvor   | <b>A13</b> Uzáver výpustu nádržky  |
| <b>A3</b> Odnímateľná nasávacía hlavica  | <b>A14</b> Zdieška na pripojenie sieťového adaptéra je opatrená uzatvárateľným tesnením. |
| <b>A4</b> Poistka na uvoľnenie nasávacej hlavice                                   | <b>A15</b> Textilný návlak   |
| <b>A5</b> LED indikátor nabíjania a stavu batérií                                  | <b>A16</b> Stierací nadstavec  |
| <b>A6</b> Ventiláčné otvory  | <b>A17</b> Rozprašovacia dýza  |
| <b>A7</b> Telo spotrebiča  | <b>A18</b> Spúšť na postrek čistiacim prostriedkom                                       |
| <b>A8</b> Tlačidlo na zapnutie a vypnutie spotrebiča                               | <b>A19</b> Nádobka rozprašovača  |
| <b>A9</b> Vyberateľná nádržka na znečistenú vodu                                   | <b>A20</b> Sieťový adaptér   |
| <b>A10</b> Rukoväť   |  |
| <b>A11</b> Tlačidlo na uvoľnenie nádržky je umiestnené po oboch stranách rukoväti. |  |

### ZOSTAVENIE A DEMONTÁŽ SPOTREBIČA

#### Čistič okien

- Spotrebič zostavíte pripevnením nasávacej hlavice **A3** k telu spotrebiča **A7** a zasunutím gumovej stierky **A1** z bočnej strany do drážky, ktorá sa nachádza pri nasávacom otvore **A2**. Správne pripevnenie hlavice **A3** je indikované cvaknutím. Vyberateľnú nádržku **A9** vložte do tela spotrebiča **A7** tak, aby najprv horná časť nádržky **A9** zapadla do priestoru zospodu rukoväti **A10**. Potom pritlačte spodnú časť nádržky **A9** do priestoru zospodu rukoväti **A10**, až celá nádržka **A9** zapadne na svoje miesto. Uistite sa, že je riadne uzatvorený výpusť nádržky **A13**.
- Demontáž vykonajte opačným spôsobom. Na vybratie nádržky **A9** je potrebné stlačiť tlačidlá **A11** a súčasne uvoľniť spodný koniec nádržky **A9** a potom ťahom smerom od tela spotrebiča **A7** vybrať celú nádržku **A9**.

#### Rozprašovač

- Rozprašovač zostavte nasrutkovaním rozprašovacej hlavice na nádobku rozprašovača **A19**. K stieraciemu nadstavcu **A16** pripevnite textilný návlak **A15**.
- Demontáž rozprašovača vykonajte opačným spôsobom.

#### NAPLNIENIE ROZPRAŠOVAČA

- Nádobku rozprašovača **A19** naplňte roztokom pripraveným z čistej vody a málo penivého čistiaceho prostriedku (bez obsahu liehu). Pri riedení koncentrovaných čistiacich prostriedkov dajte na pokyny uvedené na ich obale.
- Nádobku rozprašovača **A19** plňte vodou s teplotou do 40 °C. Použitie príliš teplej vody by mohlo viesť k deformácii nádoby.
- Po naplnení pripevnite k nádobke rozprašovacia hlavica.

#### NABÍJANIE SPOTREBIČA

- Spotrebič obsahuje vstavaný Li-Ion akumulátor, ktorý je potrebné pred použitím spotrebiča nabíjať.
- Uistite sa, že je spotrebič vypnutý. Konektor sieťového adaptéra **A20** pripojte k zdieške **A14**. Vidlicu adaptéra **A20** pripojte k sieťovej zásuvke.

- Po pripojení k sieťovej zásuvke sa rozsvieti LED indikátor **A5** červeno. Tým je signalizované dobíjanie akumulátora. Na plné nabitie sú potrebné približne 4 hodiny. Skutočný čas nabíjania závisí od stavu vybitia akumulátora.
- Hneď ako je proces nabíjania dokončený a akumulátor je plne nabitý, rozsvieti sa LED indikátor **A5** modro. Spotrebič odpojte od sieťového adaptéra **A20** a vidlicu adaptéra **A20** vyberte zo zásuvky.
- Po odpojení od sieťového adaptéra **A20** zakryte zdiešku **A14** tesnením, aby do nej nemohla vniknúť voda alebo vlhkosť.
- Plne nabitý spotrebič vydrží zhruba 20 minút prevádzky. Potom je potrebné ho znovu dobíť.

#### POUŽITIE SPOTREBIČA

- Spotrebič používajte pri okolitej teplote od 5 do 40 °C. Uistite sa, že spotrebič je riadne zostavený a plne nabitý.
- Na naniesenie čistiaceho prostriedku stlačte spúšť rozprašovača **A18** a požadovaný povrch rovnomerne postriekajte roztokom čistiaceho prostriedku. Textilným návlakom **A15** stierajte nečistoty. Teraz odložte rozprašovač a vezmite čistič okien.
- Spotrebič uveďte do prevádzky stlačením tlačidla **A8**. Nasávací otvor **A2** so stierkou **A1** priložte k povrchu, na ktorý ste predtým naniesli roztok čistiaceho prostriedku, a ťahom za spotrebič prechádzajte tento povrch a odsávajte roztok z čisteného povrchu. Spotrebičom môžete prechádzať povrch zhora nadol alebo vodorovnými ťahmi.



#### Poznámka:

Ak nechcete použiť rozprašovač, môžete naniesť čistiaci prostriedok bežným spôsobom.

- Počas prevádzky pravidelne kontrolujte stav odsatej tekutiny v nádržke **A9**. Ak dosiahne rysku maxima, spotrebič vypnite stlačením tlačidla **A8**. Spotrebič pridržte v horizontálnej polohe nad drezom alebo umývadlom a otvorte uzáver výpustu **A13**. Hneď ako dôjde k vyprázdneniu nádržky **A9**, uzáver **A13** zavrite a môžete pokračovať v činnosti.
- Ak dôjde k poklesu napätia akumulátora počas prevádzky, LED indikátor **A5** sa na krátku chvíľu rozblíka červeno a potom zhasne. Spotrebič sa automaticky vypne, aby nedošlo k poškodeniu vstavaného akumulátora jeho úplným vybitím. Na dobítie akumulátora postupujte podľa pokynov uvedených v kapitole Nabíjanie spotrebiča.
- Po ukončení používania spotrebič vždy vypnite stlačením tlačidla **A8**, vyčistite ho a nechajte dobíť pre ďalšie použitie.

#### ÚDRŽBA A ČISTENIE

- Pred čistením sa vždy uistite, či je spotrebič vypnutý a odpojený od sieťovej zásuvky.
- Demontujte nasávaciu hlavica **A3** z tela spotrebiča **A7**. Očistite ju navlhčenou handričkou s prídavkom neutrálneho čistiaceho prostriedku a potom ju opláchnite pod čistou tečúcou vodou. Nechajte ju voľne uschnúť alebo ju vytrite dosucha.
- Z tela spotrebiča **A7** demontujte nádržku **A9**. Nad drezom alebo umývadlom otvorte uzáver výpustu **A13** a nádržku **A9** vyprázdňte. Potom ju riadne vypláchnite čistou vodou. Jej povrch vytrite dosucha a nechajte ju voľne vyschnúť. Nádržku **A9** čistite pravidelne a dôkladne po každom použití. Nečistoty usadené vnútri nádržky **A9** majú vplyv na funkčnosť spotrebiča.
- Z nádoby rozprašovača **A19** odstráňte zvyšky čistiaceho roztoku. Nádobku **A19** vypláchnite čistou vodou a nechajte voľne vyschnúť.
- Textilný návlak **A15** odoberte z nadstavca **A16** a umyte ho pod tečúcou vodou s prídavkom neutrálneho saponátového prostriedku a potom ho umyte pod čistou tečúcou vodou. Nechajte ho voľne vyschnúť. Textilný návlak môžete takisto nechať vyprať v práčke pri teplote do 60 °C bez použitia avivážneho prostriedku.
- Ak gumová stierka **A1** alebo textilný návlak **A15** javia známky opotrebenia, nahraďte tieto súčasti novými. Náhradné súčasti sú dostupné v kamenných alebo internetových obchodoch. Pri výmene je potrebné opotrebovanú gumovú stierku **A1** vytiahnuť z bočnej strany nasávacej hlavice **A3** smerom von a na jej miesto nasunúť novú stierku.
- Pred zostavením sa uistite, že sú všetky súčasti spotrebiča suché.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte drôtenky, čistiace prostriedky s abrazívnym účinkom, riedidlá a pod.
- Telo spotrebiča **A7** neponárajte do vody alebo inej tekutiny ani ho neoplachujte pod tečúcou vodou.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

### Sieťový adaptér

Vstup..... 100 – 240 V~, 50/60 Hz, 200 mA

Výstup.....4,58 V  $\overline{=}$ , 700 mA

Trieda ochrany (pred úrazom elektrickým prúdom)..... II

### Čistíť okien

Prikon..... 15 W

Akumulátor.....Li-Ion / 3,6 V

Stupeň krytia pred vniknutím vody..... IPX4

Hlučnosť..... 70 dB(A)

Čas potrebný na plné nabitie.....približne 4 h

Čas prevádzky pri plnom nabití .....približne 20 min

Kapacita vyberateľnej nádržky.....100 ml

Kapacita nádoby rozprašovača.....200 ml

Deklarovaná hodnota emisie hluku je 70 dB(A), čo predstavuje hladinu A akustického výkonu vzhľadom na referenčný akustický výkon 1 pW.

### Vysvetlenie technických pojmov

Stupeň krytia pred vniknutím vody:

IPX4 – Spotrebič je chránený proti striekajúcej vode.

Stupeň ochrany pred úrazom elektrickým prúdom:

Trieda II – Ochrana pred úrazom elektrickým prúdom je zaistená dvojitou alebo zosilnenou izoláciou.

Zmeny textu a technických špecifikácií vyhradené.

### POKYNY A INFORMÁCIE O ZAOBCHÁDZANÍ S POUŽITÝM OBALOM

Použitý obalový materiál odložte na miesto určené obcou na ukládanie odpadu.

### LIKVIDÁCIA AKUMULÁTOROV



Pred likvidáciou výrobku alebo jeho odovzdaním na určenom zbernom mieste bude potrebné zaistiť, aby sa z neho vybral vstavaný akumulátor. Pred vybratím akumulátora je potrebné spustiť spotrebič a vyčakať, až dôjde k jeho vybitiu. Vybratie akumulátora zaistiť autorizované servisné stredisko.

Akumulátor obsahuje látky škodlivé pre životné prostredie, preto nepatrí do bežného domového odpadu. Jeho správnu likvidáciu zaistiť príslušné zberné miesto.

### LIKVIDÁCIA POUŽITÝCH ELEKTRICKÝCH A ELEKTRONICKÝCH ZARIADENÍ



Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky sa nesmú pridať do bežného komunálneho odpadu. Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu odovzdajte tieto výrobky na určené zberné miesta. Alternatívne v niektorých krajinách Európskej únie alebo iných európskych krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe

ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a pomôhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta. Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu sa môžu v súlade s národnými predpismi udeliť pokuty.

**Pre podnikové subjekty v krajinách Európskej únie**

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

#### Likvidácia v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný v Európskej únii. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.



Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.